

Eine kurze Überprüfungen : was haben Sie bereits gelernt?

Übersetzen Sie:

I. Němci se učí latinsky:

Učí se proniknout do tajů mrtvého jazyka.

Profesor starých jazyků na univerzitě.

II. Svět se diví:

Prohibice:

Svět se diví:

Bezprecedentní krok:

V tomto hodnocení se shoduje BBC a televize Euronews

II: Levi Strauss vynalezl ...

Když se Levi Strauss rozloučil se životem

Rodák z Bavorska emigroval (...) do Ameriky

Podnikavý chlapec se tehdy rozhodl (...)

III. Německá organizace...

Aktivní asistovaná sebevražda smrtelně nemocného pacienta (...) umožňuje jen malé množství zemí

Podle nedávných návrhů novely německého právní úpravy by bylo ilegální (..) dostávat peníze od lidí, kterým pomáhají spáchat sebevraždu

IV . Zmocněnec OSN :Syrská krize....

Syrský konflikt ohrožuje nejen Syřany, ale celý region a i svět(..) to řekl zvláštní zmocněnec OSN

Brahími nehradil bývalého zmocněnce Kofiho Annana

Nepodařilo se uvést plán do života

Damašský úřad zvláštního zmocněnce povede Kanad'an Mokhtar Lamari

V. Güter Grass(..) oslavil Izraelského špiona

Německý spisovatel Günter Grass (...)ve svém novém díle oslavuje izraelského špiona

Vanunu byl v Izraeli vězněn 18 let

Grass ho označuje (.) za hrdinu, jelikož měl odvahu sdělit veřejnosti pravdu.

Jeho příběh zasadil Grass do básně „Hrdina našich časů“

V ní Vanunu označuje za model hodný k následování

Obvinil ve své básni Izrael, že ohrožuje světový mír svými spory s Iránem

Grass byl prohlášen za nežádoucí osobou a byl mu zakázán vstup do Izraele.

Grassovi bude v říjnu 85 let.

Grass byl v roce 1999 oceněn Nobelovou cenou za literaturu.

Neplatte „desátky“:

Německý katolík, který kvůli finanční nouzi (..) přestane platit církevní daň

Nedávné nařízení(..) ,které posvětil i Vatikán, nyní potvrdil Spolkový správní soud v Lipsku.

(..) Katolický křesťan je sankcionován za to, že neplatí(..)

Exkomunikace z církve

(..) Jsou jim poskytovány církevní pohřby

Soud v Izraeli přiřkl Kafkovy rukopisy (..)

Rukopisy Franze Kafky z pozůstalosti Maxe Broda

(...) tím končí vleklá soudní pře

Eva Hoffeová a Ruth Wieslerová si chtěly ponechat rozsáhlou sbírku Kafkových dokumentů v osobním vlastnictví

V závěti Brod pověřil Esther HOFFEovou , aby jeho pozůstalosti předala Národní knihovně(..)

Ačkoliv Brodova poslední vůle ponechává prostor pro různé výklady

(..) experti soudí, že Hoffeová zpronevěřila pozůstalost tím, že rukopisy držela z dosahu odborné veřejnosti